

Condiciones generales

Altstätten, 17.05.2022

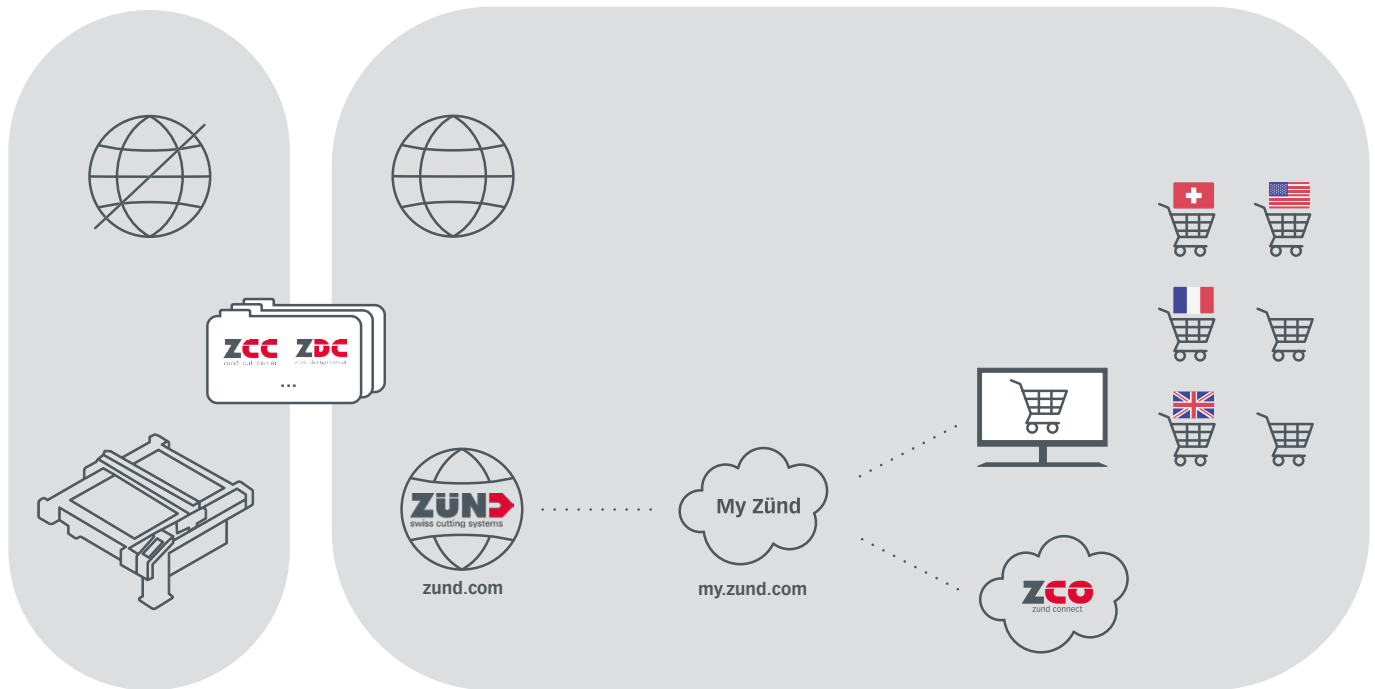
entre

Zünd Systemtechnik AG, Industriestrasse 8, CH-9450 Altstätten, privacy@zund.com y otras empresas del Grupo Zünd (en lo sucesivo, **Zünd**)

y

el cliente

1. Contexto



1. Zünd vende y distribuye bienes (sistemas de corte llamados mesas de corte, software, accesorios, consumibles, etc.) y servicios tanto a través del comercio analógico (en lo sucesivo, **contratos offline**) como a través del comercio digital en my.zund.com (en lo sucesivo, **contratos online**).
2. Con **my.zund.com**, Zünd ofrece otro punto de acceso digital. [My.zund.com](https://my.zund.com) se perfecciona continuamente con el objetivo de intercambiar información, como la gestión de licencias de software o listas de todos los productos comprados en Zünd. También existe la posibilidad de pedir productos a través de la tienda web.
3. Las mesas de corte de Zünd recogen y transfieren información valiosa a Zünd para ofrecer al cliente un valor añadido (p. ej., mediante el monitor y las alarmas de la mesa de corte) y para garantizar el perfeccionamiento del producto. Esta información está disponible en my.zund.com en el área **Zünd Connect** en la medida que corresponda al nivel de licencia que haya elegido el cliente. El cliente también tiene la posibilidad de impedir esta transferencia. Se puede consultar más información sobre Zünd Connect en el marco de Zünd Connect, que está publicado en el sitio web de Zünd y se puede leer haciendo clic en el enlace siguiente: [zuend-connect-framework](#)

2. Ámbito de validez y otros documentos contractuales

4. Estas condiciones generales son válidas sin restricciones para cualquier tipo de contrato que Zünd celebre como proveedor de bienes o servicios, independientemente de si se celebra *online* u *offline*.
5. Las disposiciones de las presentes condiciones generales tienen validez, en la medida en que les conciernan, ante el cliente y terceros (p. ej., revendedores independientes, colaboradores de servicio, etc., del cliente y de Zünd) y entre el cliente y terceros, aunque no se mencione explícitamente ningún tercero en la disposición en cuestión.
6. El pedido de los bienes o servicios implica la aceptación sin reservas de las presentes condiciones generales por parte del cliente o de los terceros. En el caso de un contrato *online*, la aceptación se emite marcando la casilla correspondiente.
7. Al adquirir una licencia de software, con la instalación del mismo el cliente acepta el acuerdo de licencia de usuario final (EULA), incluido el marco de Zünd Connect relativo al uso de Zünd Connect. Por su especialización, estas disposiciones prevalecen sobre las disposiciones de las presentes condiciones generales.

8. El uso de la información y los datos personales se regula en la política de privacidad de Zünd. La política de privacidad de Zünd forma parte integral y vinculante de estas condiciones generales.

3. Celebración de los contratos

A) Ofertas

9. Los clientes y contratantes de Zünd solo pueden ser empresas registradas.
10. Las ofertas y los presupuestos de Zünd solo son vinculantes en caso de que el cliente los acepte inmediatamente.
11. Los datos incluidos en las listas de precios, en my.zund.com y en otros canales de venta y publicaciones de Zünd solo son vinculantes si se garantizan de forma expresa y por escrito. Los precios de venta y los productos están sujetos a cambios sin previo aviso. Zünd puede modificar la oferta de servicios o interrumpir la prestación de servicios en cualquier momento.

B) Contenido del contrato

12. El contenido del contrato se determina sobre la base de la confirmación escrita del encargo por parte de Zünd.

C) Contratos *offline*

13. Los contratos *offline* se celebran mediante la confirmación por escrito del encargo firmada por Zünd. Si Zünd requiere la firma del cliente o del tercero, el contrato no se formalizará hasta que estos firmen. Esta firma debe llegar a Zünd en un plazo de tres días hábiles; de lo contrario, la fecha de entrega podría retrasarse.

D) Contratos *online*

14. El contrato *online* se celebra mediante la confirmación por escrito del encargo por parte de Zünd. El cliente está obligado a proporcionar toda la información necesaria durante el proceso de pedido de forma completa y correcta.

4. Precios y pagos

A) Precios

15. A menos que se acuerde expresamente lo contrario, todos los precios de Zünd son precios de fábrica netos. Todos los demás gastos adicionales, como los de embalaje, envío, transporte, seguro, exportación e importación, así como el IVA y otros impuestos, tasas, tributos, aranceles y certificaciones irán a cargo del cliente.

B) Moneda

16. El cliente deberá realizar los pagos en la moneda indicada en la confirmación escrita del encargo o, si no se especifica nada en ella, en my.zund.com.

C) Condiciones de pago

17. Se aplicarán las condiciones de pago indicadas en la confirmación escrita del encargo o, si no se menciona nada en ella, las condiciones de pago publicadas en my.zund.com. En caso de impago por parte del cliente, Zünd se reserva el derecho de suspender o no prestar sus servicios.
18. En los pedidos con pago anticipado, el cliente pagará los bienes por adelantado sin deducción de descuentos, gastos, impuestos ni tasas. Si el cliente no efectúa el pago anticipado catorce (14) días después de realizar el pedido, este devendrá nulo y los datos correspondientes se eliminarán.

5. Reserva de propiedad

19. Hasta el pago íntegro, incluidas todas las deudas accesorias, los bienes suministrados seguirán siendo propiedad de Zünd. Zünd tiene derecho a registrar la reserva de propiedad.
20. En caso de que los bienes sean embargados por un tercero o de que se produzca cualquier otra intromisión en los derechos de propiedad de Zünd, el cliente deberá informar de ello a Zünd inmediatamente.
21. En caso de reventa, los ingresos obtenidos se considerarán cedidos por adelantado a Zünd, sin perjuicio de otros derechos de Zünd.

6. Envío

A) Condiciones generales de envío

22. El plazo de envío puede variar según el lugar y el método de entrega. Un posible retraso en los plazos de envío acordados no da lugar a ningún derecho de indemnización ni compensación por ningún daño causado por dicho retraso. Asimismo, un retraso en el envío no da derecho a rescindir el contrato.
23. El plazo de entrega empieza en la fecha de la confirmación definitiva e íntegra del encargo. Si Zünd acepta modificaciones posteriores del envío, el plazo comenzará de nuevo.
24. A menos que se acuerde expresamente lo contrario, Zünd determinará el tipo de envío y la empresa de transporte. El cliente confirma

que está de acuerdo con la elección de la empresa de transporte y que ha sido debidamente informado. Las empresas de transporte con las que Zünd trabaja actualmente están cuidadosamente seleccionadas, instruidas y controladas. El cliente está obligado a comunicar a Zünd cualquier pregunta o petición relacionadas con el envío puntualmente.

B) Contratos offline

- 25. A los contratos *offline* se les aplican los plazos y las condiciones de envío que figuran en la confirmación escrita del encargo.
- 26. El cliente se compromete a aceptar los productos dentro del plazo de entrega.
- 27. Todos los envíos se realizan por cuenta y riesgo del cliente o del tercero. En la medida en que lo permita la ley, Zünd excluye cualquier responsabilidad por los daños que se produzcan en relación con el transporte de los bienes, incluso si son causados por personal auxiliar. Se excluye cualquier responsabilidad por los accidentes que se produzcan durante la carga o descarga de los productos de Zünd o en relación con herramientas auxiliares como correas, cuerdas, alambres de amarre, etc.

C) Contratos online

- 28. La entrega se realiza sobre la base de *Carriage and Insurance Paid to* (CIP, transporte y seguro pagados hasta), de acuerdo con los incoterms vigentes en el momento de la celebración del contrato en el lugar acordado según las indicaciones del cliente.

7. Fuerza mayor

- 29. Los casos de fuerza mayor pueden ser, por ejemplo, catástrofes naturales (inundaciones, tormentas, incendios...), acontecimientos imprevistos en la fabricación o en la distribución, dificultades y retrasos en el transporte, interrupción del tráfico, averías técnicas, interrupción de las redes de comunicación, fallos de las infraestructuras informáticas, etc.
- 30. Zünd informará al cliente lo antes posible en caso de interrupción inminente del suministro debido a causas de fuerza mayor.
- 31. Ninguna de las partes será responsable ante la otra parte por el incumplimiento o retraso en el cumplimiento de sus obligaciones por causas de fuerza mayor. Cuando la interrupción se deba a causas de fuerza mayor, los plazos contractuales correspondientes se prorrogarán por un período equivalente al de la interrupción.
- 32. Zünd se reserva el derecho de eximirse de la obligación de entrega en casos de fuerza mayor. En tal caso, Zünd informará al cliente de ello lo antes posible por medios adecuados y le reembolsará los anticipos que haya efectuado. El cliente renuncia a presentar reclamaciones al respecto.

8. Responsabilidad de calidad

A) Riesgos y limitaciones

- 33. Todos los riesgos relacionados con el uso de los productos correrán por cuenta del cliente o usuario.
- 34. El cliente puede instalar, reparar y someter a mantenimiento los bienes tal y como se describe en el manual de instrucciones. Todo lo que vexceda de ello lo deben instalar, reparar y someter a mantenimiento únicamente profesionales formados o autorizados por Zünd. La instalación, la reparación y el mantenimiento realizados por productos de terceros no autorizados o por terceras personas quedan excluidos del ámbito de garantía y responsabilidad. En caso de incumplimiento de este requisito, la garantía se extinguirá inmediatamente de forma incondicional.
- 35. Toda la información del sitio web, my.zund.com u otros canales de venta de Zünd, particularmente en relación con los bienes, la utilización o el uso previsto de los productos ha sido elaborada minuciosamente. Si, a pesar de todo, la información proporcionada en el sitio web o en my.zund.com fuera inexacta o incorrecta, no se podrá presentar ninguna reclamación contra Zünd. Quedan expresamente excluidas todas las reclamaciones relacionadas con representaciones, ofertas o garantías, ya sean expresas o implícitas, que se desprendan de la información de la tienda web u otros canales de venta, incluida la idoneidad para el uso, la comerciabilidad y otras reclamaciones y derechos de terceros.
- 36. Ningún tercero podrá presentar reclamaciones de garantía y responsabilidad ante Zünd en relación con los pedidos del cliente, asignárselas ni derivar reclamaciones de ellas.
- 37. El cliente declara que ha sido debidamente informado de los riesgos que pueden surgir en relación con el contrato y confirma que los ha tenido en cuenta.

B) Obligación de inspección y reclamación

- 38. El cliente o el destinatario deberán inspeccionar los bienes inmediatamente en el momento de recibirlos, en particular, para asegurarse de que la entrega está íntegra y los bienes no están dañados (no presentan defectos de material ni de fabricación).
- 39. Si no se efectúa la inspección o si los defectos detectados por los que Zünd debe prestar el servicio de garantía no se comunican por escrito a Zünd en un plazo de diez (10) días a partir de la recepción del envío —en caso de defectos ocultos, inmediatamente después de su descubrimiento—, quedará excluida cualquier obligación de garantía por parte de Zünd.
- 40. Cualquier reclamación de garantía prescribirá un año después de la entrega al cliente, aunque los defectos se descubran más tarde.

C) Condiciones de garantía de las máquinas

- 41. Zünd enviará al cliente un documento aparte con las condiciones de garantía relativas a las máquinas (periodos de garantía,

limitaciones, etc.). Esta garantía empieza en la fecha de instalación y entra en vigor después de que el cliente haya devuelto dicho documento a Zünd rellenado y firmado.

42. Si el documento está en vigor para la relación contractual entre Zünd y el cliente, sus disposiciones prevalecerán por su especialización. Las disposiciones de estas condiciones generales se aplicarán de forma complementaria. Si el documento no se devuelve a Zünd rellenado y firmado, se aplicarán las disposiciones de las presentes condiciones generales.

D) Responsabilidad y garantía

43. Zünd presta sus servicios con diligencia y profesionalidad dentro de los límites de sus recursos operativos y de las necesidades previsibles, siempre que no se lo impidan circunstancias ajenas a su responsabilidad.
44. En caso de incumplimiento de sus obligaciones contractuales, Zünd será plenamente responsable ante el cliente por los daños directos y probados ocasionados por Zünd por intención ilícita o negligencia grave. Queda expresamente excluida la responsabilidad por negligencia leve, así como por daños indirectos o consecuentes.
45. En particular, Zünd no será responsable en caso de uso y almacenamiento inadecuados, manipulación o montaje defectuosos por parte del cliente o de terceros, desgaste natural, esfuerzo excesivo o factores similares.
46. La responsabilidad y la garantía de Zünd se limitan exclusivamente a defectos de fabricación y material e incluyen la sustitución gratuita o, a su discreción, la reparación gratuita del producto o de las partes del mismo que Zünd considere defectuosas. Los costes adicionales de los envíos urgentes y de mensajería irán a cargo del cliente. Los bienes sustituidos pasarán a ser propiedad de Zünd y deberán serle devueltos inmediatamente.
47. Todos los demás derechos de garantía (incluidas las garantías jurídicas) del cliente quedan expresamente excluidos en la medida posible y permitida por la ley. El cliente tampoco tendrá ningún otro derecho de redhibición, reducción o sustitución del daño causado por una entrega defectuosa.

9. Derechos intangibles

48. Todos los derechos de propiedad intelectual, incluidos, entre otros, los derechos de patentes, los datos electrónicos o físicos, los derechos de autor y los relacionados con los datos de pedidos, las especificaciones de productos, el contenido de la tienda web y similares, son propiedad exclusiva de Zünd. El cliente no está autorizado a utilizar ningún derecho intangible sin el consentimiento expreso por escrito de Zünd.

10. Confidencialidad y protección de la información y de los datos

49. Las partes se comprometen a mantener la confidencialidad de la información y los datos que no sean de dominio público ni accesibles en general, salvo que se acuerde expresamente lo contrario. Esta obligación debe imponerse también a los terceros implicados. En caso de duda, los hechos y los datos deberán mantenerse en secreto. Las obligaciones de confidencialidad ya existen antes de la celebración del contrato y también después de que se extinga la relación contractual o después de la prestación de los servicios acordados. Quedan reservados los requisitos legales de información.
50. Zünd puede conservar la información de contacto proporcionada por el cliente y utilizarla para ponerse en contacto con él. Zünd puede utilizar la información proporcionada por el cliente para lo siguiente:
- a) Mejoras del sitio web y los servicios de Zünd
 - b) Procesamiento posterior y consultas como parte de la evaluación de la satisfacción del cliente
 - c) Toma de contacto por correo electrónico con fines publicitarios, de marketing e informativos
51. Zünd garantiza la protección de la información y los datos del cliente de conformidad con el ordenamiento jurídico, en particular, con los derechos de protección de datos aplicables. El uso de la información y los datos personales se regula en la política de privacidad de Zünd. El cliente confirma que ha sido debidamente informado sobre la protección de los datos y la información, y se muestra conforme.
52. El almacenamiento de la información y los datos (p. ej., contratos) es responsabilidad del cliente.

11. Otras obligaciones del cliente

53. El cliente se compromete a proporcionar toda la información necesaria para la ejecución del contrato puntualmente y a crear y mantener en su entorno todas las condiciones operativas, de personal, organizativas, técnicas y de cualquier otro tipo que sean necesarias para la prestación de servicios por parte de Zünd, de modo que Zünd pueda prestarlos dentro del plazo establecido.
54. Los retrasos y gastos adicionales de Zünd a consecuencia del cumplimiento tardío e incorrecto de las obligaciones de preparación y cooperación del cliente irán a cargo de este íntegramente.
55. El cliente se compromete a obtener los consentimientos necesarios de sus trabajadores, subcontratistas y terceros que sean necesarios para la ejecución del contrato por parte de Zünd (p. ej., para la toma de contacto o para usar Zünd Connect).

12. Disposiciones finales

A) Mediación y gestión de conflictos

56. En caso de que surjan discrepancias que se desprendan del presente contrato o estén relacionadas con el mismo, las partes se comprometen a buscar primero una solución consensuada de buena fe a un nivel operativo adecuado antes de iniciar un procedimiento judicial. A petición de una de las partes, se iniciará un procedimiento de mediación y gestión de conflictos, en el que la otra parte estará obligada a participar de buena fe.

B) Compensación

57. La compensación recíproca o la retención de pagos debidos requieren el consentimiento de ambas partes.

C) Supresión, complementación o modificación

58. Zünd se reserva el derecho de modificar estas condiciones generales en cualquier momento.
59. Las supresiones, complementaciones o modificaciones de las condiciones generales de Zünd requieren la forma escrita (p. ej., por correo electrónico).

D) Cláusula de salvaguardia

60. Si alguna de las disposiciones o parte de una disposición de las presentes condiciones generales fuera o deviniera inválida, ello no afectará a la validez del resto de las condiciones.
61. En tal caso, las partes se comprometen a sustituir las disposiciones ineficaces, de buena fe, por disposiciones eficaces y aplicables que se correspondan en la medida de lo posible con el objetivo económico de las disposiciones sustituidas. Lo mismo se aplica, *mutatis mutandis*, en caso de que las presentes condiciones generales contengan lagunas reglamentarias.

E) Lugar de cumplimiento y jurisdicción

62. El lugar de cumplimiento y la jurisdicción para todos los asuntos y disputas derivados de las relaciones contractuales de las partes o relacionados con ellas serán exclusivamente los tribunales judiciales del domicilio social de Zünd en Suiza. Zünd se reserva el derecho de demandar al cliente o al tercero en el domicilio social de estos.

F) Legislación aplicable

63. Las disposiciones contractuales de las partes y cualquier disputa se regirán exclusivamente por el derecho procesal y sustantivo suizo, con exclusión del derecho internacional privado y de la Convención de las Naciones Unidas, de 11 de abril de 1980, sobre los contratos de compraventa internacional de mercaderías (Convención de Viena).